

MENU

Predjedlá /Appetizers / Закуски / Przekąski

100 g	Údený jazyk s chrenom <i>Smoked beef tongue served with horseradish</i> <i>Копченый язык с хреном</i> <i>Ozorki wędzone z chrzanem</i>	3,50 €
80 g	Grilovaný oštiepok <i>Grilled cheese "Oštiepok"</i> <i>Словацкий копченый сыр "Оштепок" на гриле</i> <i>Grillowany ser "Oštiepok"</i>	4,30 €
120 g	Zemiakové placky <i>Potato pancakes</i> <i>Картофельные оладушки</i> <i>Placki ziemniaczane</i>	2,20 €
100 g	Dubáky zapékané v smotane <i>Sauteed porcini in cream sauce</i> <i>Жульен из белых грибов</i> <i>Borowiki zapiekane w śmietanie</i>	4,50 €

Polievky / Soups / Супы/ Zupy

0,33 l	Kurací vývar s rezancami <i>Chicken noodle soup</i> <i>Куриный бульон с лапшой</i> <i>Rosół z kury z makaronem</i>	1,80 €
0,33 l	Cesnaková polievka so syrom a krutónmi <i>Garlic soup with cheese and croutons</i> <i>Чесночный суп с сыром и гренками</i> <i>Zupa czosnkowa z serem i grzankami</i>	2,20 €
0,33 l	Slovenská kapustnica <i>Slovakian sauerkraut soup</i> <i>Словацкая "капустница"</i> <i>Kapuśniak słowacki</i>	3,50 €
0,33 l	Ukrajinský boršč / podľa dennej ponuky / <i>Ukrainian beet soup (Borscht)</i> <i>Украинский борщ</i> <i>Barszcz ukraiński</i>	3,50 €

Špeciality ľudovej kuchyne

Specialties of national cuisine / блюда национальной кухни / Specjały kuchni Ludowej

350 g	Staroslovienska hostina (kuracie stehno, krkovička, klobása, bravčová panenka, zemiakové placky, dusená kapusta) <i>Old-Slovakian style platter (smoked ham, pork medallion, chicken drumstick, potato pancake, sausage, cabbage)</i> <i>Славянский праздник (куриная ножка, свинина, колбасы, свинины, картофельные оладьи, тушеная капуста)</i> <i>Święto słowiańskie (udko z kurczaka, wieprzowina, kiełbasy, mięso wieprzowe, placki ziemniaczane, kapusta duszona)</i>	10,70 €
--------------	---	----------------

350 g	Tirolská panvica (restované zemiaky s mäsom, klobásou a zapečené so syrom) <i>Tyrolean skillet (roasted potatoes with meat and sausages, baked with cheese)</i> <i>Картофель по-тирольски (картофель с мясом и колбасками, запеченный на сковороде с сыром)</i> <i>Tyrolska taca (ziemniaki z rusztu z mięsem i kielbasą, zapiekane w serze)</i>	5,80 €
350 g	Kováčova panvica (bravčová panenka s paradajkami, paprikou, cuketami a zemiakmi) <i>"Blacksmith dinner" (potatoes with pork, sweet peppers, zucchini, tomatoes and potatoes)</i> <i>Сковородка кузнеца (жареная картошка со свиной, сладким перцем, цуккини и помидорами)</i> <i>Pólmisek kowala (mięso wieprzowe z pomidorami, papryką, cukinią i ziemniakami)</i>	7,00 €
250 g	Bryndzové pirohy <i>Feta cheese pierogies</i> <i>Брынзовые пироги (вареники с брынзой)</i> <i>Pierogi z bryndzą</i>	5,00 €
400 g	Halušky s bryndzou <i>Feta cheese fritters</i> <i>Галушки с брынзой</i> <i>Haluszki z bryndzą</i>	4,50 €
400 g	Strapačky <i>Potato dumplings with sauerkraut</i> <i>Страпачки (словацкие галушки с квашеной капустой)</i> <i>Haluszki z kapustą</i>	4,00 €

Hlavné jedlá / Main dishes / / Вторые блюда / Dania główne

200 g	Vyprážené kuracie prsia plnené syrom a slaninou /jemne pikantné/ <i>Fried chicken breast with cheese and bacon</i> <i>Куриные грудки в панировке с сыром и беконом</i> <i>Smażony kurczak z serem i boczkiem</i>	6,00 €
200 g	Zapekané kuracie prsia so šampiňónmi a syrom, podávané na panvičke <i>Chicken breasts baked with mushrooms and cheese, served on a skillet</i> <i>Куриные грудки запеченные с шампиньонами и сыром подается на сковороде</i> <i>Pieczona pierś z indyka z pieczarkami i serem, podawane na patelni</i>	7,00 €
180 g	Káčacie prsia s grilovanými jablkami a brusnicovou omáčkou <i>Duck breast with grilled apples and lingonberry sauce</i> <i>Утиная грудка с яблоками на гриле и брусничным соусом</i> <i>Kaczka pieczona pierś z grilla jabłka i sos żurawinowy</i>	12,50 €
200 g	Bravčové medailónky v parmskej šunke so špargľou a dijonskou omáčkou <i>Pork medallions wrapped in prosciutto with asparagus and Dijon sauce</i> <i>Свиные медальоны в пармской ветчине со спаржей и дижонским соусом</i> <i>Medaliony wieprzowe w szynce parmeńskiej ze szparagami i sosem Dijon</i>	10,50 €
200 g	Hovädzie medailónky prekladané grilovanou zeleninou <i>Beef medallions with grilled vegetables</i> <i>Медальоны из говядины с овощами гриль</i> <i>Medaliony wołowe z warzywami z grilla</i>	11,80 €

200 g	Hovädzí steak <i>Beef steak</i> <i>Стейк из говядины</i> <i>Stek wołowy</i>	15,00 €
200 g	Pstruh na grile s rozmarínom a cibulkou <i>Grilled trout with rosemary and onion</i> <i>Форель на гриле с розмарином и лучком</i> <i>Pstrąg z grilla z rozmarynem i cebulą</i>	8,00 €
200 g	Steak z lososa so špenátom <i>Salmon steak with spinach</i> <i>Стейк из лосося</i> <i>Stek z lososia</i>	11,00 €
160 g	Grilovaná klobása <i>Grilled sausage</i> <i>жареной колбасой</i> <i>Kiełbasa z grilla</i>	3,00 €
150 g	Važecká pochúťka <i>Saute with potato pancakes</i> <i>Пикантное соте с картофельными оладушками</i> <i>Važecká pochúťka (pikantne soté z plackami ziemniaczanymi)</i>	6,50 €
120 g	Vyprážený syr <i>Fried cheese</i> <i>Жареный сыр</i> <i>Ser panierowany</i>	4,10 €

Cestoviny / Pasta / Паста / Makarony

350 g	Penne s kuracím mäsom, parmezánom a bazalkou <i>Penne with chicken chunks, basil and Parmesan cheese</i> <i>Пене с кусочками курицы, пармезаном и базиликом</i> <i>Penne z mięsem drobiowym, parmezanem i bazylią</i>	5,60 €
350 g	Špagety so šampiňónovo-smotanovou omáčkou <i>Spaghetti with mushrooms in sour cream sauce</i> <i>Спагетти с грибами в сметанном соусе</i> <i>Spagetti z sosem pieczarkowo-śmietankowym</i>	4,00 €
350 g	Tagliatelle s lososom a špenátom <i>Tagliatelle with salmon and spinach</i> <i>Тальятелле с лососем и шпинатом</i> <i>Tagliatelle z lososiem i ze szpinakiem</i>	8,20 €

V duchu zdravého životného štýlu / Healthy lifestyle dishes

Блюда здорового образа жизни / W duchu zdrowego stylu życia

400 g	Fitness šalát (listový šalát, grilované kuracie mäso, paradajky, cibuľa) <i>Salad „Fitness“ (lettuce, tomatoes, onion and grilled chicken)</i> <i>Салат «Фитнес» (листья салата, помидоры, лук, курица-гриль)</i> <i>Salatka fitness (salata, grilowane mięso drobiowe, pomidory, cebula)</i>	5,10 €
-------	---	--------

400 g	Grécky šalát <i>Greek salad</i> <i>Греческий салат</i> <i>Salatka grecka</i>	5,50 €
400 g	Grilovaná zelenina s cesnakovým dressingom a bagetou <i>Grilled vegetables with garlic dressing and baguette</i> <i>Овощи гриль с соусом чеснок и багет</i> <i>Grillowane warzywa z sosem czosnkowym i bagietką</i>	5,60 €
300 g	Paradajkový šalát s tekvicovým olejom <i>Tomato salad with pumpkin oil</i> <i>Салат из помидоров с тыквенным маслом</i> <i>Salatka pomidorowa z olejem z pestek dyni</i>	2,60 €
200 g	Miešaný zeleninový šalát <i>Mixed vegetable salad</i> <i>Овощной салат</i> <i>Mieszana salatka warzywna</i>	2,10 €

Pre najmenších / Kids menu / Детское меню / Dla naszych milusińskich

100 g	Kuracie prsia na prírodno <i>Chicken breast</i> <i>Куриные грудки</i> <i>Piersi z kurczaka</i>	3,50 €
100 g	Špagety so syrom a paradajkovou omáčkou <i>Spaghetti with tomato sauce and cheese</i> <i>Спагетти с томатным соусом и сыром</i> <i>Spagetti z sosem pomidorowym i serem</i>	2,50 €

Dezerty / Desserts / Десерты / Desery

150 g	Crème Brûlée <i>Crème Brûlée</i> <i>Крем брюле</i> <i>Crème Brûlée</i>	4,50 €
200 g	Zmrzlina s horúcimi malinami <i>Ice-cream with hot raspberries</i> <i>Мороженое с горячими ягодами малины</i> <i>Lody z goręcymi malinami</i>	4,80 €
200 g	Tvarohové taštičky so strúhankou <i>Sweet farmer cheese pierogies</i> <i>Вареники с творогом</i> <i>Pierozki z twarogiem</i>	4,00 €
150 g	Zmrzlinový pohár s ovocím a šľahačkou <i>Ice-cream with fruits and whipped cream</i> <i>Десерт с мороженым, фруктами и взбитыми сливками</i> <i>Puchar lodowy z owocami i bitą śmietaną</i>	3,80 €
100 g	Domáca štrúdl'a <i>Strudel</i> <i>Штрудель</i> <i>Strucel</i>	2,80 €

200 g	Palacinky s džemom, čokoládou a šľahačkou <i>Pancakes with jam, chocolate and whipped cream</i> <i>Блинчики с джемом, шоколадом и взбитыми сливками</i> <i>Naleśniki z dżemem, czekoladą i bitą śmietaną</i>	3,50 €
200 g	Lievance s čučoriedkami <i>Pancakes with blueberries</i> <i>Блины с черникой</i> <i>Naleśniki z jagodami</i>	4,50 €
30 g	Zmrzlina - kopček <i>Ice cream - a scoop</i> <i>Мороженное - один "шарик"</i> <i>Lody</i>	1,00 €

Jedlá na objednávku

Orders in advance / Блюда по предварительному заказу / Dania na zamówienie

1000 g	Hus pečená s jablkami, podávaná s dusenou kapustou a lokšami <i>Roasted goose with apples, stewed cabbage and pancakes</i> <i>Гусь в яблоках (подается с тушеной капустой и блинами)</i> <i>Gęś pieczona z jabłkami, podawana z kapustą duszoną i plackami z gotowanych ziemniaków</i>	22,00 €
	doblok 100 g <i>each additional 100g / за каждые 100 гр сверх порции / za każde dodatkowe 100 g</i>	2,20 €
400 g	Pikantné, medom potierané pečené bravčové rebierka <i>Pork ribs in savory marinade with honey</i> <i>Свинные ребрышки в пикантном маринаде с медом</i> <i>Żeberka wieprzowe na ostro, pacierane miodem</i>	8,70 €
900 g	Pečené údené bravčové koleno <i>Baked pork knee</i> <i>Печеная свиная ножка «Колено»</i> <i>Pieczony wędzony udziec wieprzowy</i>	15,00 €

Prílohy / Side dishes / Гарниры / Dodatki

200 g	Varené zemiaky <i>Boiled potatoes</i> <i>Картофель отварной</i> <i>Ziemniaki gotowane</i>	0,85 €
200 g	Opekané zemiaky <i>Potato wedges</i> <i>Запеченый картофель</i> <i>Ziemniaki pieczone</i>	0,85 €
150 g	Americké zemiaky <i>American country style potatoes</i> <i>Картофель по-американски</i> <i>Ziemniaki po amerykańsku</i>	1,50 €
150 g	Hranolky <i>French fries</i> <i>Картофель фри</i> <i>Frytki</i>	1,50 €

150 g	Krokety <i>Potato crockets</i> <i>Картофельные крокеты</i> <i>Krokiety</i>	1,50 €
200 g	Ryža <i>Rice</i> <i>Рис</i> <i>Ryż</i>	0,70 €
100 g	Karlovarská knedľa <i>Bread dumplings</i> <i>Кнедлики</i> <i>Karlowarskie knedle</i>	1,10 €
30 g	Parmezán <i>Parmesan cheese</i> <i>Пармезан</i> <i>Parmezan</i>	1,10 €

Omáčky / Sauces / Соусы / Sosy

70 g	Cesnakový dressing <i>Garlic dressing</i> <i>Чесночном соусе</i> <i>Sos czosnkowy</i>	0,70 €
70 g	Tatárska omáčka <i>Tartar sauce</i> <i>Соус по-татарски</i> <i>Sos tatarski</i>	0,70 €
70 g	Kečup <i>Ketchup</i> <i>Кетчуп</i> <i>Keczup</i>	0,50 €
70 g	Horčica <i>Mustard</i> <i>Горчица</i> <i>Musztarda</i>	0,50 €

Teplé nápoje / Hot beverages / Горячие напитки / Ciepłe napoje

0,24 l	Varená hruška Grog with pear juice and cinnamon Грог с грушевым соком и корицей Grzana gruszka	4,00 €
0,2 l	Varené víno (biele, červené) Hot wine (white, red) Горячее вино (белое, красное) Grzane wino (białe, czerwone)	3,00 €
0,24 l	Demänovský čaj s rumom a absintom "Demänovsky" tea with rum and absinthe "Деменовски" чай с ромом и абсентом "Demianowska" herbata z rumem i absynt	2,50 €
0,15 l	Horúca čokoláda Hot chocolate Горячий шоколад Goraca czekolada	2,00 €
0,15 l	Horúca čokoláda so šľahačkou Hot chocolate with whipped cream Горячий шоколад со взбитыми сливками Goraca czekolada z bita śmietana	2,50 €
Káva /Coffee / Кофе / Kawa		
7 g	Espresso Espresso Эспрессо Espresso	1,50 €
7 g	Capuccino Capuccino Капучино Capuccino	1,50 €
7 g	Viedenská káva Vienna style coffee Кофе по-венски Wiedeńskiej kawy	2,00 €
7 g	Latte machiato (karamelové, mandľové, orechové) Coffee Latte Macchiato (caramel or almond flavored) Латте макиато (со вкусом карамели, орехов и миндаля) Machiato Latte (karmel. miadałow. orzechów włoskich)	2,50 €
10 g	Mlieko Milk Молоко Mleko	0,20 €
20 g	Šľahačka Whipped cream Взбитые сливки Bita śmietana	0,30 €